

INTERNATIONAL UNION OF SPELEOLOGY  
UNION INTERNATIONALE DE SPÉLÉOLOGIE

**Commission on Volcanic  
Caves**



1. Kenya Proceedings 1998 ready
2. Misc. publications
3. New Lexicon - also volcanospeleology
4. ,,
5. ,,
6. Front page Kenya '98

23

# Commission on Volcanic Caves

PLEASE NOTE NEW FAX NUMBER



Honorary President Dr. William R. Halliday

Chairman &  
Editorial address  
tel \*\*31 45 40 41 600  
fax \*\*31 45 40 42 198

Jan Paul van der PAS  
Vauwerhofweg 3  
6333 CB Schimmert  
NETHERLANDS

Newsletter N° 23

August 1999

## KENYA 1998 PROCEEDINGS READY & AVAILABLE

The Proceedings of the 8<sup>th</sup> International Symposium on Vulcano-speleology are now available.

The volume is a theme issue of the International Journal of Speleology (Vol. 27B (1/4), 163 pp). It contains 16 papers on volcanic conduits throughout the world.

Included are reports on several types of volcanic caves in addition to the lava tube type.

Perhaps most unusual is a remarkable pit cave in carbonatite lava with spectacular high-temperature carbonate speleothems.

In addition to an unparalleled overview of the extraordinary vulcano-speleology of East Africa, the volume is of special importance because - like other Proceedings volumes of this series - it serves as the "cutting edge" of vulcanospeleology.

As mentioned before - 163 pages, some 75 pictures (B/W), some 50 maps, drawings and graphics. Weight 350 grams.

The price: Europe US\$ 15 (cash) or US\$ 30 (bankcheque), outside Europe US\$ 20 (cash) or US\$ 35 (bankcheque).

Note: please realize banks over here ask at least US\$ 15 for reimbursing cheques. You may send other currencies (as DM, UK£, Ffrs) as long as it matches about the mentioned prices.

The Proceedings are also sold at the Symposium in Catania - if you know participants who can bring your copy from there it will save postage. Price in Catania will be US\$ 10. (Postage is also very expensive in my country).

Received publications:

- Newsletter Nr. 3 / March 1999 of the 'UIS Commission for Pseudokarst', 6 pages. Listing of their Symposia (6), invitation for the 7th Symposium in Romania (6 - 10 Oct. 1999).
- Newsletter (Circular) April 1999 of the UIS Commission 'Glacier Caves and Karst in Polar Regions'. Mentions the postponing of their Symposium in Cuneo. New date: September 1999 in Catania (?). A premature announcement of an excursion on the (still to be decided) symposium on Iceland. More after the Catania symposium. The start of a catalogue on glacier caves.
- An article (in Croatian), sent by Vlado Božić, about diving expedition at Adriatic Islands. This expedition took place at a location which is protected due to the living there of seals (*Monarchus monarchus*). These islands are of volcanic origin and there are underwater lava caves- and cavities.
- LAVE - N° 77, 78, 79 and 80. An already mentioned publication with the latest information about volcanic eruptions all over the world.
- SURTUR N° 7. ISSN 1017-2742. Publication of the Icelandic Speleological Society. A 64 page publication - virtually only pictures. An overview of recent work, and many Icelandic lavacaves. All pictures a text in Icelandic and English. E.g. pictures of the 1998 expedition to Surtsey. Fascinating.

SOME PUBLICATIONS SEEN:

- VULCANIA Volumen 2, Santa Cruz de La Palma, Diciembre 1998.  
A yearly publication about speleology on the Canaries (of course in lavacaves). ISBN 84-923180-2-3. In Spanish. 62 Pages, 20 color pictures. Main article: surveys and descriptions of 15 caves on La Palma (Canary Islands). Redacción de VULCANIA, C/. El Pilar 8, 3° - 1a, 38700 Santa Cruz de La Palma, Santa Cruz de Tenerife. Islas Canarias - SPAIN. Price Pta 500.
- CONCEPTOS de ESPELEOLOGIA VOLCÁNICA Canaria, 1997, price Pta 1500.  
A book which actually is an introduction to speleology. But on the Canary Islands this happens in lavacaves. 117 Pages, 10 color pictures, many maps, drawings, diagrams. ISBN 84-923180-0-7.
- LEXICON für HÖHLENFORSCHER nubuk 99.  
Many people are involved in publishing lists of cave-terms, translations, and so on and so on. Most are apparently on internet, many of them work clearly apart from 'the others'. UIS also has a 'commission' working on this. A German caver, Michael Krause, did his job and put all on paper. Better, a book. And this is for sale. 214 Pages, 2030 entries. This in three languages - German, English and French. All cross referenced....  
The first thing of course is to check if anything mentioned about lavacaves. And yes.... there is a special chapter (N° 12) dedicated to Vulkanologie. Entry 1601-1635, three pages.  
In Europe the price is DM 55.-, with postage DM 70. Further info:  
michael.krause.nubuk@planet-interkom.de  
<http://www.planet-interkom.de/michael.krause.nubuk/>

heard from:

- Bill Halliday (& S. Kempe) - investigated freshwater-filled lava-tube cave on remote Hawaii beach.....
- Yvo Weidmann & Co - works on report of "Kamchatka 1996" lavatube caves..... some plans and maps sent.....
- Declan Kennedy & Jim Simons - Kenya - soon a "Speleophant" (the CEGEA newsletter) will appear.... (Jim)  
... afraid that none of us has E-mail ..... (Declan)  
... unfortunately none of us in Catania .....

This and the next two pages are from this 'Lexicon'. Many (too many?) work on this.

Michael allowed me to reproduce the pages concerning lavacaves. The good news is of course that 'An Illustrated Glossary of Lava Tube Features' by Charles Larson has been used as a source of reference. Bill Halliday regrets the inclusion of entry 1627 - Lavakarst. Michael gives numbers for his sources: in this case '46' and '48'. 46= Prof. H. Trimmel, '48'= a UNESCO publication.....

Lexikon Teil 1

Seite 158

Begriffe 1630 bis 1635

1630	... -30- Durch allmähliches, konzentrisches gegenseitiges Verdrängen und Platzen von Lavablaschen entstehen rosenblütenartige Gebilde von etwa 8cm Durchmesser und bis zu 5cm Höhe. Sehr selten und extrem zerbrechlich.	extruded rose, s. -30- Created by successive, concentric extrusion and rupture of lava bubbles, the result is resembling a rose bloom. About 8cm in diameter, seldom 5cm in height. Uncommon and extremely fragile.	...
1631	... -30- Eine dünne, geflossene Lavaschicht auf der Oberfläche einer Lavaröhre, entstanden beim Rückzug eines durch die Röhre fließenden späteren Lavastromes, durch Wiederverflüssigung oder durch Lavaspritzer.	lava flowstone, s. -30- A fluid layer of lava on the boundary surface of a lava tube. Result of receding intratubal stream of lava, or acquired by remelt or deposited by spatter.	...
1632	Lavarose, s.f. -30- Breite, flache Form, die einer Rosenblüte ähnelt. Zwei ähnliche, aber verschieden entstandene Typen: extruded roses und "Rosenstalagmit".	lava rose, s. -30- A broad, low form resembling the bloom of a rose. Two types (similar in appearance, but originate quite differently): extruded roses (uncommon and extremely fragile) and stalagmite roses: the blunt, cup-shaped top of a lava stalagmite.	...
1633	Lavastalagmit, s.m. -30- Senkrechtcs Höhenwachstum durch Tröpfchen halbfester bis fester Lava erzeugt eine breite Formenvielfalt von der flachen Lavarose bis zu über zwei Meter hohen Stalagmiten.	lava stalagmite, s. -30- A vertically oriented accretion of droplets and dribbles of semi-solid and solid lava, occurring in a wide variety of shapes and sizes, ranging from broad, low lava roses rising barely above the floor, to giants over two meters high.	lava stalagmite, s.f. Une stalagmite formee de lave.
1634	Lavastalaktit, s.m. -46- An der Decke von Lavahöhlen durch langsam erstarrende Lava gebildete Deckenzapfen, ähnlich den Stalaktiten.	lava stalactite, s. -30- A stalactite consisting of a molten or solidified mass of lava. They originate in the molten state. Some harden, without modification, from the liquid, others are distorted externally or internally prior to hardening.	lava stalactite, s.f. Une stalactite formée de lave liqúetiee.
1635	Rosen (-lava-) stalagmit, s.m. -30- Die stumpfe, schalenförmige Spitze eines Lavastalagmiten, abgeflacht durch den Aufprall relativ grosser Lavaklumpen, die aus grösserer Höhe herabfallend dem Stalagmiten ein blumenhaftes Aussehen verleihen.	stalagmite rose, s. -30- The blunt, cup-shaped top of a lava stalagmite, flattened by the impact of relatively large clots of lava falling from considerable height, the result resembling a flower bloom.	... Lava stalagmite en forme de rose.

--- Vulkanologie --- Volcanology --- Volcanologie ---			
1601	Aa-Lava, s.f. -37-30-  Lava mit rauher, in Zacken verschiedenster Größe aufgelöster Oberfläche: Zackenlava, Blocklava.	aa, aa-lava, s. -30-  A type of lava flow with a rough, jagged, spinose, clinkery and generally irregular surface: spiny lava, block lava.	aa-lave, s.f. -2-  Si la lave s'écoule lentement, la croûte épaisse et rigide, se brise et la surface est âpre, chaotique: lave hérissée, lave en blocs.
1602	Blocklava [Aa-Lava], s.f. -2-37-49-	aa-lava, block lava, s. -2-51-	lave en blocs, s.f. -2-
1603	Fladenlava [Pahoehoe-Lava], s.f. -2-	bulbous lava, billowy lava, s. -2-	lave en galettes, lave mamelonnée, s.f. -2-
1604	Gekröselava [Pahoehoe-Lave], s.f. -2-49-	crumpled lava, corrugated lava, s. -2-	lave en tripes, lave froncée, s.f. -2-49-
1605	Kissenlava, s.f. -49-	pillow lava, s. -2-	lave en coussins, lave en oreillers, s.f. -2-49-
1606	Lava, s.f. -37-  Die durch Erstarrung des Gesteinschmelzflusses entstandene Gesteinsmasse.	lava, s. -30-  The volcanic rock that solidifies from the molten extrusive from a volcanic vent.	lave, s.f. -10/71-  Roche volcanique des coulées de lave.
1607	Lava, s.f. -37-  Der bei vulkanischen Eruptionen austretende hochtemperierte Gesteinschmelzfluss.	lava, s. -30-  General term for a molten extrusive, most commonly applied to surface flows from volcanic vent.	lave, s.f. -10/71-  La coulée de basalte liquide a haute température.
1608	Pahoehoe-Lava, s.f. -2-37-  Gasarme Lava, die bei ihrer Erstarrung eine den Typbenennungen entsprechende Form annimmt: Fladen-Lava, Gekröse-Lava, Seil-Lava, Strick-Lava...	pahoehoe, s. -30-  A Hawaiian term for basaltic lava flows typified by a smooth, billowy or ropy exterior and internally by lava tubes and nearly spherical vesicles: billowy lava, crumpled lava, ropy lava...	pahoehoe lave, s.f. -2-  Une lave très fluide et pauvre en gaz avec une surface, qui a donnée les termes: lave en galettes, lave en tripes, lave cordée...
1609	Runzellava [Pahoehoe-Lava], s.f. -2-	wrinkled lava, s. -2-	lave ridée, s.f. -2-
1610	Stricklava, Seillava [Pahoehoe-Lava], s.f. -2-49-	ropy lava, ropy pahoehoe, corded pahoehoe, s. -2-51-	lave cordée, s.f. -2-49-
1611	Wulstlava [Pahoehoe-Lava], s.f. -2-	inflated lava, s. -2-	lave boursouflée, s.f. -2-
1612	Dom, Lavadom, Aufbruchskuppel, s.m. -2-49-	dome, cupola, s. -2-	dôme de lave, s.m. cupole de lave, s.f. -2-49-
1613	Eruptionsschlot, Vent, s.m. -2-51-	vent, volcanic vent, s. -2-51-	évent, s.m. -2-
1614	Lavakruste, s.f. -2-	crust (of lava), s. -2-30-	croûte de lave, s.f. -2-10/71-
1615	Lavapropfen, Schlotpropfen, s.m. -49-	lava plug, s. -51-	bouchon volcanique, bouchon de lave, s.m. -49-
1616	Lavasee, Feuersee, s.m. -2-37-  In einem Krater in ständig brodelnder Bewegung befindliche Gesteinsschmelze.	lava lake, lava pool, s. -2-30-	lac de lave, s.m. -2-  Dans le cratère d'un volcan bouillonne un lac de lave.

1617	Lavastrom (aus Aa-lava), s.m. -49-	aa-lava stream, block lava stream, s. -2-	coulée (de lave) chaotique, s.f. -49-
1618	Lavastrom, s.m. -2-49-	lava flow, lava stream, s. -2-	coulée de lave, s.f. fleuve de lave, flot de lave, s.m. -2-49-
1619	Schlotgang, Pfropfenberg, Turm [vulkanisch], s.m. -2-51-	spine, s. -2-39-51-	piton volcanique, s.m. -2-39-
1620	Schlotpfropfen, s.m. -49-	cone plug, s.	bouchon de cheminée, s.m. -49-
1621	Vulkanschlot, s.m. vulkanische Durchschlagröhre, s.f. -2-51-	pipe, volcanic pipe, chimney / volcanic, s. -2-51-	cheminée (volcanique), s.f. tuyau (volcanique), s.m. -2-
1622	Basaltorgel, s.f. Basalt- palisaden, Basaltmauern, s.f.pl. -2-	palisades, (palisade basalt), s. -2-51-	orgues de basalte, s.f.pl. jeu d'orgues, s.m. -2-
1623	Basaltsäule, s.f. Basalt Pfeiler, s.m. -37-51-	basalt(ic) column, s. -51-	colonne basaltique, s.f. -49-
1624	Säulenlava, Lavasäule, Lavaprisma, s.f. -49-	prismatic lava, s. -51-	lave prismée, s.f. -49-
1625	Lava-Blasenhöhle, s.f. -5/239- Magmatische Gasblasen, die beim Erstarren von Vulkaniten erhalten blie- ben.	blister cave, gas blister, s. -15/1-30-48- A lava (gas)blister that can be entered by men.	grotte-bulle, s.f. -8- Cavité volcanique résultant de l'expansion des gaz volcaniques.
1626	Lavahöhle, s.f. -2-	lava cave, lava cavern, s. -2-	caverne de lave, cavité dans la lave, s.f. -2-
1627	Lavakarst, Vulkankarst, s.m. -5/75-5/239-46- Pseudokarst. Lavahöhlen sind keine Karstformen, sind nicht durch Korrosion entstanden, sondern durch unterschied- liche Abkühlung. Sie zeigen aber viele Formen des Karstes: Lavatunnel, Dol- nen, Verbruch, Lava-Stalaktiten, unter- irdische Entwässerung ...	lava karst, vulcanokarst, s. -15/1-48- A non-karst term. Sub-surface openings formed in lava flows due to outflow of liquid lava from beneath a solidified crust, or due to gas blisters. There are tubes, tunnels, lava stalactites, collapse structures and basins of closed drain- age. It is not due to solution.	volcano-karst, s.m. -8-18-48- A pseudokarst phénomène avec des formes dues à des phénomènes volca- niques: tunnels, lava-stalactites, inca- sion ...
1628	Lavatunnel, s.m. Lavahöhle, s.f. -2-5/239-46- Primärhöhle. Entsteht unter der erstarr- ten Lavadecke der Pahoehoe-Lava, wenn das noch nicht erstarrte Gestein darunter wegfließt; es bildet sich ein Tunnel.	lava tube, lava tube cave, s. -2-15/1-30- Common phenomenon within pahoehoe lavas. A tubular conduit formed of hardened lava, on or within a lava flow through which lava flows to an advanc- ing flow front.	tunnel de lave, tube de lave, s.m. -2-8-10/71- Cavité, très allongée et cylindrique, dégagée à l'intérieur des coulées de basalte: un refroidissement assez lent sous la croûte de la surface permet que la lave continue à affluer dans la coulée qui se vide de sa substance sous la croûte..
1629	Maar, s.n. -37-49- Trichter- bis schüsselförmige Eintiefun- gen vulkanischen Ursprungs in beliebi- gem Untergrund. Meist von einer Decke oder einem niedrigen Wall vulkanischer Auswurfprodukte umgeben.	maar, s. -51-	maar, s.m. -49-

(ISSN 0392-6672)

# International Journal of Speleology

VOLUME 27 B (1/4), 1998  
Theme issue with special Editor

Physical Speleology

## VULCANOSPELEOLOGY

Edited by  
Paolo Forti

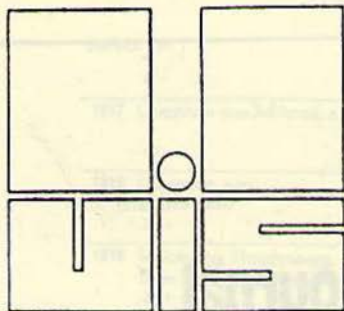
Proceedings of  
8th International  
Symposium on Vulcanospeleology

February 7-8, 1998  
Nairobi, Kenya



Published quarterly by Società Speleologica Italiana

Printed with the financial support of: Ministero dei Beni Culturali e Ambientali  
Consiglio Nazionale delle Ricerche  
Museo di Speleologia "V. Rivera", L'Aquila



COMMISSION ON VOLCANIC CAVES